

# Sustainable Shared Growth: Our Common Home and Happiness

**Junko Imanishi**

Representative, SGRA, Atsumi International Foundation

It was on the afternoon of January 12th 2020, a Sunday and the final day of the 5th Asia Future Conference (AFC#5), that the Taal volcano started erupting. Located approximately 70 kilometers to the south of Manila, one of the study tours was just in the middle of enjoying their tour of Tagaytay as it occurred. An eruption of this scale was the first since 1911. The volcanic smoke reached a height of 15,000 meters with volcanic ash even reaching Alabang in the south of Manila, where the first day of the conference was held. On January 13th, the following day, numerous flights departing from Manila International Airport were cancelled or delayed, affecting the over 200 conference participants out of whom over 70 were forced to extend their stay.

From January 9th (Thursday) to 13th (Monday), the AFC#5 was held at the Bellevue Hotel in the Alabang region of Manila and the University of the Philippines Los Baños (UPLB) in the province of Laguna. 294 registered participants from 21 countries attended, and the overall theme for the conference was “Sustainable Shared Growth: Our Common Home and Happiness.” Today, the world is experiencing economic growth as never before, but this growth has in turn led to an increase in the wealth gap as well as to the destruction of the environment. With these issues in mind we discussed the ideal of “sustainable shared growth” and explored the possibilities for its realization from a multitude of perspectives.

**January 9th (Thursday).** From 9 AM, owing to logistical matters pertaining to simultaneous interpretation, the activities started with Roundtable A, under the theme of “Dialogue of National Histories between Japan, China and Korea.” This roundtable sought to bring about historical reconciliation and rebuild mutual trust in East Asia by establishing a stable and cooperative relationship through dialogue based around Japan’s “Japanese history,” China’s “Chinese history,” and Korea’s “Korean history.” At this fourth meeting the spotlight was shone on the 19th century with the theme of “the birth of East Asia,” which brought about a lively and fruitful discussion. (Simultaneous interpretation: Japanese-Chinese-Korean)

**January 10th (Friday).** The opening ceremony started at 9.30 AM. Following the hymns by the UP Rural high school choir, Mr.

Yasushi Akashi, Conference Chairperson, gave the opening address. This was followed by the welcome remarks of Dr. Fernando C. Sanchez, the Chancellor of UPLB, the co-host of the symposium, and congratulatory remarks of H.E. Koji Haneda (Japanese Ambassador to the Philippines) and Atty. Danilo L. Conception (President of the University of the Philippines). Next was the keynote speech by H.E. Jose C. Laurel V (Ambassador of the Republic of the Philippines to Japan), entitled “Achieving Sustainable Development Goals in the Age of Social Media.” This was followed by a symposium on the theme of “Sustainable Shared Growth,” featuring five speakers who have contributed to SGRA’s projects in the Philippines and facilitated by Dr. Ferdinand C. Maquito (UPLB/SGRA), who is also from the first batch of Atsumi scholars.

In the afternoon, Roundtables A and B as well as the parallel panel sessions were held. The theme for Roundtable B was “Can Religion Stop the Tyranny of the Market Economy?” Despite the economic progress and reduction in poverty in Southeast Asian countries achieved under the current global economy, there is a growing concentration of wealth and power, and a sense of fatigue amongst local communities. Based on this context, this roundtable invited theologians and economists from the Philippines, Indonesia and Thailand to discuss the successes and failures of economic thought and religious systems in Southeast Asia in an increasingly culturally “scrambled” economy. (Language: English)

**January 11th (Saturday).** At 8 AM, all of the participants were boarded onto seven buses to depart on the one-hour journey to UPLB, which is located at the foot of Mt. Makiling in Laguna province. The sprawling campus is home to the College of Forestry and Natural Resources, the main venue for the second day of the conference. Participants were liberated from the steel and concrete jungle of the hotel venue of the day before into the nature filled environ of UPLB. Roundtable B and 40 sessions were held, and lunch was served in the botanical gardens where participants enjoyed packed lunches in the middle of the forest.

In total over the two days, 50 sessions were held, and 173 presentations given. With an international and inter-disciplinary approach in mind, each session was arranged according to

themes which presenters selected at the time of submission such as “shared growth,” “peace,” “environment,” and “innovation,” thus allowing for these issues to be discussed from multiple perspectives. The Best Presentation from each session was selected by the two chairpersons of the session. The list of Best Presentations can be viewed at the link below:

<http://www.aisf.or.jp/AFC/2020/files/2020/01/List-of-AFC-2020-BEST-PRESENTATION-PRIZE-.pdf>

Best Papers were selected by the Academic Committee before the conference. Papers for which abstracts were uploaded to the AFC online system by January 20, 2019 were eligible provided that a full paper was uploaded by July 31, 2019. 127 papers were divided into 13 groups and evaluated by 65 reviewers, and papers in each group were reviewed by five reviewers who judged them based on the evaluation criteria. The guidelines are as follows: 1) Is the theme of the paper in accordance with theme of “Sustainable Shared Growth: Our Common Home and Happiness”?; 2) Is this paper perspicuous and persuasive?; 3) Is this paper original and innovative?; 4) Does the paper hold international aspects in some points?; 5) Does this paper have an interdisciplinary approach? Reviewers recommended 2 papers from each group, and after tallying the scores the following 20 papers were selected.

Following the sessions, participants once again boarded a bus to go to the National Arts Center at a higher level of Mt. Makiling, where the closing party started at 6:30 PM. We were treated to song and dance performances by the university students, and awards for the Best Papers and Presentations were given. Towards the end of the party there was a presentation about the 6th Asia Future Conference (AFC#6) that will be held in August 2021 in Taipei. Greetings were given by the President of Chinese Cultural University, the co-host of AFC#6, and a video introducing the venue was shown.

**January 12th (Sunday).** Participants went on various study tours such as the tour of Manila, the Quezon City tour, and the abovementioned tour of the Tagaytay area during which the Taal volcano erupted.

The 5th Asia Future Conference was hosted by the Atsumi International Foundation Sekiguchi Global Research Association (SGRA) and co-hosted by the University of the Philippines Los Baños College of Public Affairs and Development (CPAf) and supported by Japan’s Ministry of Education, Culture, Sports, Science and Technology, the Embassy of Japan in the Philippines, and the Embassy of the Republic of the Philippines, Japan. It was also supported by over 50 organizations and individuals including the University of the Philippines System. Special thanks to the Philippines Plaza Holdings for making it possible to hold this festive event.

The Organizing Committee and Academic Committee for this conference were organized by Atsumi Foundation scholars who voluntarily took part in almost all aspects of the conference such as planning the sessions, maintaining the homepages, selecting the awardees, and taking photos. The sole 2 Atsumi Foundation fellows from the Philippines played a particularly large part in the event from its planning stages to its completion. We would like to express our heartfelt thanks to the 300 participants who joined us, as well as to those who supported the holding of the conference and all of the volunteers who provided assistance in many ways and helped lead to the success of the AFC#5.

The Asia Future Conference is interdisciplinary at its core and encourages diverse approaches to global issues that are both mindful of the advancement of science, technology and business, and also take into consideration issues pertaining to the environment, politics, education, the arts, and culture. This conference is organized together with likeminded institutions in order to provide a venue for the exchange of knowledge, information, ideas and culture. It is not only for SGRA members, but also for former international students of Japan from educational institutions around the world and their students and collaborators as well as for anyone interested in Japan.

The next Asia Future Conference will be held from August 27 (Friday) to August 31 (Tuesday) 2021 at the Chinese Cultural University in Taiwan. We would like to ask for your continued support and cooperation, and especially your participation.

# 持続的な共有型成長：みんなの<sup>ふるさと</sup>故郷、みんなの<sup>しあわせ</sup>幸福

今西淳子

(渥美国際交流財団関口グローバル研究会代表)

第5回アジア未来会議は2020年1月9日(木)から13日(月)まで、フィリピンのマニラ首都圏アラバンにあるベルビューホテルとラグーナ州のフィリピン大学ロスバニョス校において、21か国から294名の登録参加者を得て開催されました。最終日(12日)の午後、スタディツアーの1グループが首都マニラから約70キロ南にあるタガイタイ観光を楽しんでいたとき、突然タール火山が噴火しました。この規模の噴火は1911年以来とのこと。噴煙は一時、高さ15,000メートルに達し、火山灰は会議場となったマニラ市南郊のアラバンにも達しました。翌13日の帰国日、マニラの国際空港では欠航や遅れが相次ぎ、200名以上の会議参加者が影響をこうむり、70名以上が会議場ホテルで延泊、それ以上の人々が空港ターミナルや市内のホテルで長時間の待機を余儀なくされました。

今回の総合テーマは「持続的な共有型成長—みんなの故郷、みんなの幸福」。今日、世界はこれまで経験したことがないほどの経済成長をとげているものの、この成長は受け入れがたい貧富格差の拡大と環境破壊を伴っているという問題意識に基づき、「持続的な共有型成長」のビジョンを議論するとともに、その実現に必要なと思われるメカニズムを多角的な視点から考察し、実現のための途を探ることを目標に、基調講演とシンポジウム、招待講師による円卓会議、そして数多くの研究論文の発表が行われ、広範な領域における課題に取り組む国際的かつ学際的な議論が繰り広げられました。

**1月9日(木)** 午前9時から、同時通訳設備の都合で本会議に先立ち円卓会議A「第4回日本・中国・韓国における国史たちの対話の可能性」が開始されました。東アジアの歴史和解を実現するとともに、国民同士の信頼を回復し、安定した協力関係を構築するためには歴史を乗り越えることが一つの課題であると捉え、日本の「日本史」、中国の「中国史」、韓国の「韓国史」を対話させる試みです。4回目の今回は19世紀の歴史に焦点を当て「東アジアの誕生：19世紀における国際秩序の転換」というテーマで活発な議論が展開されました(日中韓同時通訳)。

**1月10日(金)** 午前9時30分から開会式が始まりまし

た。高校生の合唱隊による祈りの歌の後、明石康大会会長が第5回アジア未来会議の開会を宣言。共催のフィリピン大学ロスバニョス校のF・C・サンチェス学長の歓迎の挨拶に続き、羽田浩二駐フィリピン日本大使とフィリピン大学のD・L・コンセプション総長より祝辞をいただきました。引き続きJ・C・ラウレル駐日本フィリピン大使の「ソーシャルメディア時代に持続可能な開発目標を達成するために」と題する基調講演あり、その後、渥美財団の第一期奨学生でフィリピン大学ロスバニョス校准教授のF・C・マキトさんの進行で、フィリピンにおけるSGRAの活動の5名の協力者の先生方と一緒に「持続的な共有型成長」というテーマについて検討しました。

午後には円卓会議A、Bと5つの分科会セッションが並行して開催されました。円卓会議B「東南アジアの叢智：社会倫理とグローバル経済」では、市場資本主義経済に乗って東南アジア諸国はかつてない経済成長と発展を謳歌しているが、富と権力は一極に集中し、地域コミュニティは疲弊しているという問題意識に基づき、フィリピン、インドネシア、タイから宗教家と経済学者を招いて、民族、宗教、文化のつぼである東南アジアには過去の人々が成功と失敗に基づく経験知を通じて築き上げてきたさまざまな叢智やシステムがあり、それらは「混迷する」と言われる現代の経済学や経済社会にどのような光をあてるのだろうかという議論が展開されました(使用言語：英語)。

**1月11日(土)** 午前8時、参加者全員が7台の大型バスに分乗し、約1時間かけてフィリピン大学ロスバニョス校に移動しました。この会場は広大なキャンパスの中の森林学部で、参加者は冷房の効いたホテルの会議室から自然の中に解放され、円卓会議Bや約40の分科会セッションに参加しました。昼には植物園まで散策し、森の中でお弁当を楽しみました。

第5回アジア未来会議では、合わせて50の分科会セッションで合計173本の論文発表が行われました。各セッションは、発表者が投稿時に選んだ「共有型成長」「平和」「環境」「イノベーション」などのトピックに基づいて調整され、学術学会とは趣を異にした多角的で活発な議論が展開されました。なお分科会ではセッションごとに2名の座

長の推薦により優秀発表賞が選ばれました。なお優秀発表賞の受賞者リストは下記リンクよりご覧いただけます。

<http://www.aisf.or.jp/AFC/2020/files/2020/01/List-of-AFC-2020-BEST-PRESENTATION-PRIZE-.pdf>

優秀論文は学術委員会によって事前に選考されました。2019年1月20日までに発表要旨、7月31日までにフルペーパーがオンライン投稿された127本の論文を13のグループに分け、65名の審査員によって査読しました。ひとつのグループを5名の審査員が、次の5つの指針に沿って審査しました。投稿規定に反するものはマイナス点をつけました。(1)論文のテーマが会議のテーマ「持続的な共有型成長」と適合しているか、(2)わかりやすく説得力があるか、(3)独自性と革新性があるか、(4)国際性があるか、(5)学際性があるか。各審査員はグループごとに9～10本の論文から2本を推薦し、集計の結果、上位20本を優秀論文と決定しました。

分科会セッションの後、参加者は再びバスに乗って山の上のアートセンターに移動し、午後6時30分からクロージングパーティを開始しました。学生サークルによる歌とダンスの宴もたけなわの頃、優秀賞の授賞式が行われました。授賞式では、優秀論文の著者20名が壇上に上がり、明石康大会委員長から賞状の授与がありました。続いて、優秀発表賞50名が表彰されました。パーティの終盤では、2021年夏に台湾で開かれる第6回アジア未来会議の概要の発表があり、台湾の中国文化大学の徐興慶学長による招待の挨拶とビデオによる大学案内がありました。

**1月12日(日)** 最終日にはマニラ市内とケソンシティ、タガイタイへのスタディツアーが実施されました。そして冒頭に記したように、タガイタイに向かったグループはタール火山の噴火に遭遇したのです。

第5回アジア未来会議「持続的な共有型成長：みんなの故郷、みんなの幸福」は、(公財)渥美国際交流財団関口グローバル研究会(SGRA)主催、フィリピン大学ロスバニョス校公共政策開発学部の共催、文部科学省、在フィリピン日本大使館、在日本フィリピン大使館の後援、(公財)高橋産業経済研究財団の助成、フィリピン大学連合および50を超える日本とフィリピンの組織や個人の方々からの協賛をいただきました。とりわけフィリピンプラザ・ホールディングスの皆様からは全面的なサポートをいただき、華やかな会議にすることができました。

運営にあたっては、渥美元奨学生を中心に実行委員会、学術委員会が組織され、フォーラムの企画からホームページの維持管理、優秀賞の選考、写真撮影まであらゆる業務を担当しました。特に2名しかいないフィリピン出身の渥美元奨学生は企画の最初から最後まで大活躍でした。約300名の参加者のみなさま、開催のためにご支援くださったみなさま、さまざまな面でボランティアでご協力くださったみなさまのおかげで、第5回アジア未来会議を成功裡に実施することができましたことを、心より感謝申し上げます。

アジア未来会議は、国際的かつ学際的なアプローチを基本として、グローバル化に伴う様々な問題を、科学技術の開発や経営分析だけでなく、環境、政治、教育、芸術、文化など、社会のあらゆる次元において多面的に検討する場を提供することを目指しています。SGRA会員だけでなく、日本に留学し現在世界各地の大学等で教鞭をとっている研究者、その学生、そして日本に興味のある若手・中堅の研究者が一堂に集まり、知識・情報・意見・文化等の交流・発表の場を提供するために、趣旨に賛同してくださる諸機関のご支援とご協力を得て開催するものです。

なお第6回アジア未来会議は2021年8月27日(金)から31日(火)まで、台湾の中国文化大学と共催で、台北市で開催の予定です。みなさまの変わらぬご支援、ご協力、そして何よりもご参加をお待ちしています。



